



*Nota de envío*

**SUPLEMENTO DEL**  
**ANEXO 12 — BÚSQUEDA Y SALVAMENTO**

**(Octava edición)**

1. El Suplemento adjunto reemplaza todos los suplementos anteriores del Anexo 12 e incorpora las diferencias notificadas por los Estados contratantes hasta el 31 de marzo de 2005.
  2. Este Suplemento debe insertarse al final del Anexo 12, octava edición. Las demás diferencias y los comentarios revisados que se reciban de los Estados contratantes se publicarán periódicamente como enmiendas de este Suplemento.
-

**SUPLEMENTO DEL ANEXO 12 — OCTAVA EDICIÓN**

**BÚSQUEDA Y SALVAMENTO**

Diferencias notificadas a la OACI, de conformidad con el Artículo 38 del *Convenio sobre Aviación Civil Internacional* y la resolución del Consejo del 21 de noviembre de 1950, entre los reglamentos y métodos nacionales de los Estados contratantes y las correspondientes normas y métodos recomendados internacionales del Anexo 12.

MARZO DE 2005

---

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

**REGISTRO DE ENMIENDAS DEL SUPLEMENTO**

<i>Núm.</i>	<i>Fecha</i>	<i>Anotada por</i>	<i>Núm.</i>	<i>Fecha</i>	<i>Anotada por</i>

**ENMIENDAS DEL ANEXO 12, ADOPTADAS O APROBADAS POR EL CONSEJO  
CON POSTERIORIDAD A LA OCTAVA EDICIÓN, PUBLICADA EN JULIO DE 2004**

<i>Núm.</i>	<i>Fecha de adopción o aprobación</i>	<i>Fecha de aplicación</i>	<i>Núm.</i>	<i>Fecha de adopción o aprobación</i>	<i>Fecha de aplicación</i>

**1. Estados contratantes que han notificado diferencias a la OACI**

Los Estados contratantes que figuran a continuación han notificado a la OACI las diferencias que existen entre sus reglamentos y métodos nacionales y las normas y métodos recomendados internacionales del Anexo 12, octava edición, incluyendo la Enmienda 17, o han enviado comentarios con respecto a su aplicación.

Los números de páginas indicados para cada Estado y las fechas de publicación de dichas páginas corresponden a las páginas de este Suplemento.

<i>Estado</i>	<i>Fecha de notificación</i>	<i>Páginas del Suplemento</i>	<i>Fecha de publicación</i>
Canadá	18/10/04	1	31/3/05
Francia	14/10/04	1	31/3/05
Reino Unido	11/6/04	1	31/3/05
Vanuatu	11/6/04	1	31/3/05

**2. Estados contratantes que han notificado a la OACI que no existen diferencias**

<i>Estado</i>	<i>Fecha de notificación</i>	<i>Estado</i>	<i>Fecha de notificación</i>
Argentina	20/10/04	Letonia	15/6/04
Australia	5/8/04	Países Bajos	22/9/04
Bahrein	24/10/04	Pakistán	10/7/04
Barbados	15/4/04	Polonia	22/8/04
Belarús	12/11/04	República de Corea	10/6/04
Bolivia	9/7/04	República de Moldova	10/5/04
China (RAE de Hong Kong)	17/11/04	República Dominicana	28/7/04
Dinamarca	27/5/04	Rumania	25/10/04
Eslovaquia	26/10/04	Seychelles	7/5/04
Estonia	5/10/04	Singapur	22/7/04
Filipinas	7/7/04	Sri Lanka	20/8/04
Guatemala	12/7/04	Suecia	22/10/04
Irán (República Islámica del)	2/11/04	Suiza	14/5/04
Islas Marshall	14/6/04	Túnez	7/12/04
Jordania	30/8/04	Turquía	13/7/04
La ex República Yugoslava de Macedonia	2/6/04	Uganda	23/6/04

**3. Estados contratantes de los cuales no se ha recibido información**

Afganistán	Gabón	Nauru
Albania	Gambia	Nepal
Alemania	Georgia	Nicaragua
Andorra	Ghana	Níger
Angola	Granada	Nigeria
Antigua y Barbuda	Grecia	Noruega
Arabia Saudita	Guinea	Nueva Zelandia
Argelia	Guinea-Bissau	Omán
Armenia	Guinea Ecuatorial	Palau
Austria	Guyana	Panamá
Azerbaiyán	Haití	Papua Nueva Guinea
Bahamas	Honduras	Paraguay
Bangladesh	Hungría	Perú
Belice	India	Portugal
Bélgica	Indonesia	Qatar
Benin	Iraq	República Árabe Siria
Bhután	Irlanda	República Centrafricana
Bosnia y Herzegovina	Islandia	República Checa
Botswana	Islas Cook	República Democrática del Congo
Brasil	Islas Salomón	República Democrática Popular Lao
Brunei Darussalam	Israel	República Popular Democrática de Corea
Bulgaria	Italia	República Unida de Tanzania
Burkina Faso	Jamahiriya Árabe Libia	Rwanda
Burundi	Jamaica	Saint Kitts y Nevis
Cabo Verde	Japón	Samoa
Camboya	Kazajistán	San Marino
Camerún	Kenya	Santa Lucía
Chad	Kirguistán	Santo Tomé y Príncipe
Chile	Kiribati	San Vicente y las Granadinas
China	Kuwait	Senegal
Chipre	Lesotho	Serbia y Montenegro
Colombia	Líbano	Sierra Leona
Comoras	Liberia	Somalia
Congo	Lituania	Sudáfrica
Costa Rica	Luxemburgo	Sudán
Côte d'Ivoire	Madagascar	Suriname
Croacia	Malasia	Swazilandia
Cuba	Malawi	Tailandia
Djibouti	Maldivas	Tayikistán
Ecuador	Malí	Togo
Egipto	Malta	Tonga
El Salvador	Marruecos	Trinidad y Tabago
Emiratos Árabes Unidos	Mauricio	Turkmenistán
Eritrea	Mauritania	Ucrania
Eslovenia	México	Uruguay
España	Micronesia (Estados Federados de)	Uzbekistán
Estados Unidos	Mónaco	Venezuela
Etiopía	Mongolia	Viet Nam
Federación de Rusia	Mozambique	Yemen
Fiji	Myanmar	Zambia
Finlandia	Namibia	Zimbabwe

**4. Párrafos con respecto a los cuales se han notificado diferencias**

<i>Párrafo</i>	<i>Diferencias notificadas por</i>	<i>Párrafo</i>	<i>Diferencias notificadas por</i>
Definiciones	Reino Unido Vanuatu	Apéndice	
2.6.8	Canadá	2.1	Canadá
5.2.3	Francia		

**CAPÍTULO 2**

- 2.6.8\* El lanzamiento desde aeronaves de provisiones para sobrevivientes requiere personal idóneo, del cual sólo puede disponerse en los aeródromos donde tienen su base las aeronaves SAR; por consiguiente, no se dispone en otros lugares de equipo de supervivencia para lanzarlo desde las aeronaves.

**Apéndice**

- 2.1 Además de las cinco señales visuales de tierra a aire del código internacional indicadas, se necesitan otras cuatro señales más para uso **exclusivo** dentro del Canadá:

LL	—	Sin novedad
F	—	Necesitamos alimentos y agua
L	—	Necesitamos combustible y aceite
W	—	Necesitamos reparaciones

---

\* Método recomendado

## **CAPÍTULO 5**

- 5.2.3 i) El centro de control de área pertinente (ACC) y no el centro de coordinación de salvamento (RCC), es la dependencia responsable de la notificación a las correspondientes autoridades de investigación de accidentes sobre la fase de peligro.
-

## CAPÍTULO 1

Definiciones *Piloto al mando.* En la legislación del Reino Unido, el “piloto al mando” en relación con una aeronave significa la persona que por el momento está a cargo de pilotar la aeronave sin estar bajo la dirección de ningún otro piloto en la aeronave.

---

## CAPÍTULO 1

Definiciones      *Piloto al mando.* En relación con una aeronave significa el piloto responsable de la operación y la seguridad operacional de la aeronave.

---